



Чтобы проверить, запомнили ли Вы значение новых слов, дополните ими предложения на немецком языке:

- | | |
|--|--|
| Во время выпускного экзамена в зал вошел наш профессор. | - Während > des Abiturs trat unser Professor in den Saal ein. |
| Макс должен много учиться, так как в этом году он будет выпускником. | - Max muß viel lernen, weil er in diesem Jahr > Abiturient sein wird. |
| Я не понял Ваш ответ. | - Ich habe > Ihre Aussage nicht verstanden. |
| Слушай кассету и тренируй свое произношение! | - Hör die Cassette und übe > deine Aussprache! |
| Порт в Гданьске был разрушен во время войны. | - > Der Hafen in Gdansk wurde während des Krieges zerstört. |
| Кильский канал соединяет Северное море с Балтийским морем. | - > Der Kieler Kanal verbindet die Nordsee mit der Ostsee. |
| Немецкий язык был моим любимым предметом. | - Deutsch war > mein Lieblingsfach. |
| Я сделал это с трудом. | - Ich habe es > mit Mühe gemacht. |
| Это была одна часть экзамена. | - Das war > ein Teil der Prüfung. |



Прочтите вслух очередные новые слова и словосочетания. Обратите внимание на старательное произношение:

allerhand	> ['alerhant]	- всевозможный, всякий, много
ebenso	> ['e:benzo:]	- также, таким же образом
fließend	> ['flɪ:sənt]	- бегло
imponierend	> [impo'ni:rənt]	- внушающий уважение, внушительный
mündlich	> ['mʏntliç]	- устно
schriftlich	> ['ʃriftliç]	- письменно
beeindruckt sein	> [bə'ʔi ndrʊkt zain]	- быть под впечатлением
es ist nicht der Mühe wert	> [es ist niçt der mʏə vɛrt]	- не стоит усилий
eine Prüfung bestehen	> ['ainə 'prʏ:fʏŋ bə'ʃte:ən]	- сдать экзамен



Окончание **-ich** всегда безударно, например: в слове **mündlich**.

А вот примеры употребления новых слов в предложениях. Прочтите их вслух и познакомьтесь с русским переводом:

- | | |
|---|--|
| Sie haben allerhand Deutsch gelernt. | - Они учили немецкий язык <i>разносторонне</i> . |
| Es freut mich, daß Sie so fließend sprechen. | - Меня радует, что Вы так <i>бегло</i> говорите. |





Der Hafen und **der Kanal** in Kiel sind sehr imponierend.

- *Порт и канал* в Киле очень внушительные.

Sie haben den **mündlichen** Teil der Prüfung bestanden.

- Вы сдали *устную* часть экзамена.

Haben Sie vergessen, daß ich auch den **schriftlichen** Teil der Prüfung bestanden habe?

- Вы забыли, что я также сдал *письменную* часть экзамена?

Ich **war** von der Stadt sehr **beeindruckt**.

- Город *произвел* на меня *большое впечатление*.

Ich helfe ihm nicht mehr, weil **es nicht der Mühe wert ist**.

- Я не помогаю ему больше, так как *это не стоит труда*.

Sie schreibt **ebenso** schnell, wie sie spricht.

- Она пишет *также* быстро, как говорит.



Проверим, сможете ли Вы без труда перевести слова и словосочетания на немецкий язык:

Могу ли я это сделать? Это не стоит труда.

> **Kann ich das machen? Es ist nicht der Mühe wert.**

Гамбургский порт произвел на меня большое впечатление.

> **Ich war von dem Hamburger Hafen sehr beeindruckt.**

Вы забыли, что я сдал письменную часть?

> **Haben Sie vergessen, daß ich den schriftlichen Teil bestanden habe?**

Они разному научились у этого мастера.

> **Sie haben allerhand bei diesem Meister gelernt.**



Теперь посмотрим на употребление новых слов и словосочетаний в диалоге. Переведите его на русский язык. Пользуйтесь красным фильтром:

Die Deutschprüfung

> **Экзамен по немецкому языку**

Während der mündlichen Prüfung des Abiturs in einem polnischen Gymnasium trat ein junger Mann in den Saal ein.

> **Во время устного выпускного экзамена в польской гимназии в зал вошел молодой мужчина.**

Prof.: Ja, bitte, setzen Sie sich!

> **Да, пожалуйста, садитесь!**

J.M.: Herr Professor, ich ...

> **Господин профессор, я ...**

Prof.: Nun setzen Sie sich doch endlich! Wie heißen Sie?

> **Садитесь, наконец! Как Вас зовут?**

J.M.: Witkowski, Herr Professor, aber ...

> **Витковский, господин профессор, но ...**

Prof.: Und wie lange lernen Sie schon Deutsch, Herr Witkowski?

> **А как долго Вы уже изучаете немецкий язык, господин Витковский?**

W.: Seit fünf Jahren schon. Ich wollte nur ...

> **Уже пять лет. Я хотел только ...**

